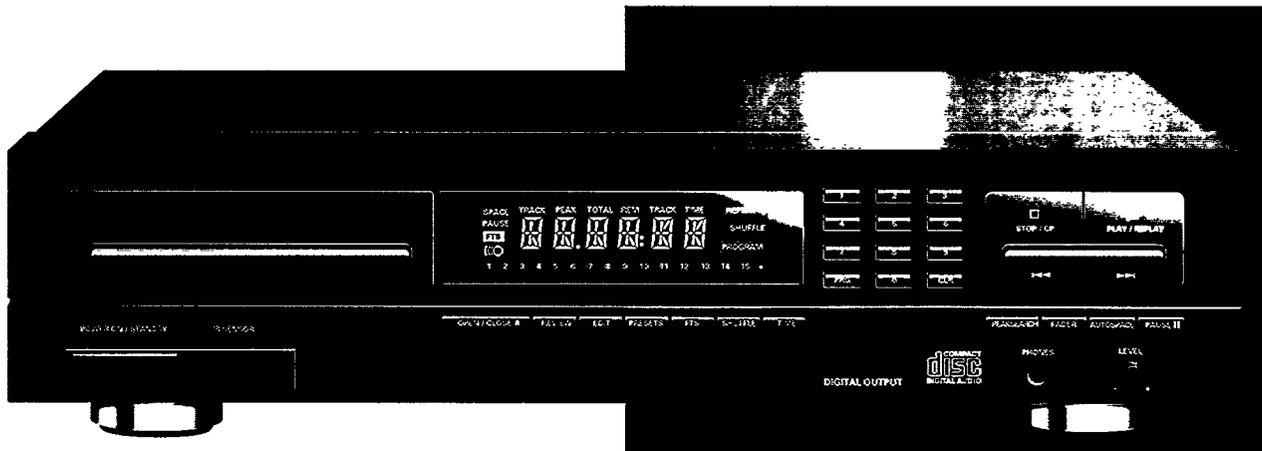
PHILIPS

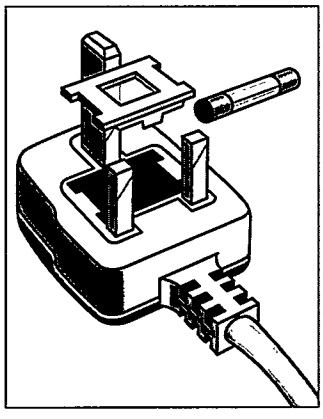
CD 750 Compact Disc Player



inventor of CD and DCC
a product from Philips

FITTING A MAINS PLUG *(U.K. only)*

This apparatus is fitted with an approved moulded 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:



- Remove fuse cover and fuse.
- Fix new fuse which should be a BS1362 5A, A.S.T.A. or BSI approved type.
- Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.
If the mains plug contains a fuse, this should have a value of **5A**.
If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than **5A**.

NOTE: *The severed plug must be disposed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13A socket elsewhere.*

HOW TO CONNECT A PLUG

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code: BLUE – 'NEUTRAL' ('N') BROWN – 'LIVE' ('L')
As these colours may not correspend with the colour markings
identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- The BLUE wire must be connected to the terminal which is marked with the letter 'N' or coloured BLACK.
- The BROWN wire must be connected to the terminal which is marked with the letter 'L' or coloured RED.
- Do *not* connect either wires to the earth terminal in the plug which is marked by the letter 'E' or by the safety earth symbol or coloured green or green-and-yellow.

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead – not simply over the two wires.

(MEX) México

NOM

Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

PRECAUCION - ADVERTENCIA
NO ABRIR, RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO
ATENCION
VERIFIQUE QUE EL VOLTAJE DE ALIMENTACION SEA EL REQUERIDO PARA SU APARATO
PARA EVITAR EL RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO, NO QUITE LA TAPA;
EN CASO DE REQUERIR SERVICIO, DIRIJASE AL PERSONAL AUTORIZADO DE PHILIPS.

NOM

(N) Norge

Typeskilt finnes bak på apparaten.

(AUS) Australia

Guarantee and service.....page 107

(NZ) New Zealand

Guarantee and service.....page 107

(GB) English.....page 4 English

(F) Français.....page 14 Français

(D) Deutsch.....Seite 26 Deutsch

(NL) Nederlands.....pagina 38 Nederlands

(E) Español.....página 50 Español

(I) Italiano.....pagina 62 Italiano

(DK) Dansk.....side 74 Dansk

(S) Svenska.....sida 84 Svenska

(FIN) Suomi.....sivu 94 Suomi

CLASS 1
LASER PRODUCT

Deutsch

SEITE

INBETRIEBNAHME 26

Zubehör 26
Einstellung der Netzspannung 26
Anschlüsse 26
Anschluß eines Kopfhörers 26

ÜBERSICHT ÜBER DIE FUNKTIONEN 27-28

Vorderseite 27
Fernbedienung 28
Anzeigefeld 28

WIEDERGABE 29-31

Normale Wiedergabe 29
Wählen eines anderen Titels während der Wiedergabe 29
Rasches Suchen einer Passage 29
Starten mit einem bestimmten Titel 30
Kurzes Anspielen aller Titel auf der CD 30
Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge 30
Wiederholung der Wiedergabe 30
Umschalten auf eine ander Zeitangabe 30
Einfügen einer zusätsliche Pause 30
Anpassen der Lautstärke 31
Einstellen der 'Ein- und Ausblendzeit' 31
Suchen der lautesten Passage 31

PROGRAMMIEREN 32

Festlegen eines Programms 32
Kontrollieren des Programms 32
Abspielen des Programms 32
Löschen eines Programms 32
Löschen eines Titels aus dem Programm 32

AUSWAHL BEVORZUGTER TITEL (FTS) 33

Speichern eines FTS-Programms 33
Abspielen eines FTS-Programms 33
Löschen eines FTS-Programms 33
Löschen des gesamten FTS-Speichers 33

PERSÖNLICHE VORZUGSEINSTELLUNGEN (PRESETS) ... 34

Aufrufen der PRESETS-Speicherfunktion 34
'Ein- und Ausblendzeit' 34
Zusatzpause 34
Anspielzeit 34
Wiedergabe-Betrieb 34

EDIT 35

Aufnahme mit der EDIT-Funktion 35

ERGÄNZENDE INFORMATIONEN 36-37

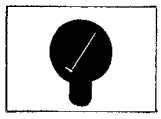
Wartung 36
Recycling 36
Technische Daten 36
Fehlersuche 37

ZUBEHÖR

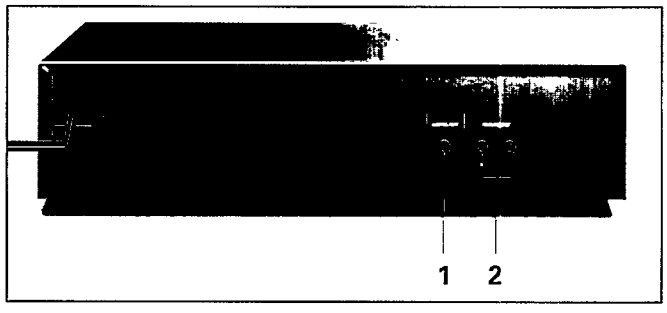
Mitgelieferten Zubehör:
- Anschlußkabel;
- Fernbedienung;
- Batterien für die Fernbedienung.

EINSTELLUNG DER NETZSPANNUNG

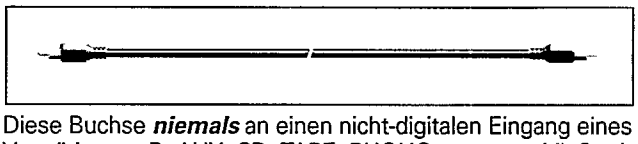
- Auf dem Typenschild auf der Rückseite ist die bei Ihrem CD-Spieler eingestellte Netzspannung angegeben.
- Falls die örtliche Netzspannung von diesem Wert abweicht, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unsere Service-Organisation.
- *Bestimmte Ausführungen dieses Spielers haben einen Spannungswähler unten am Spieler, den Sie selbst auf Ihre örtliche Netz spannung einstellen können:*
  Stellung 120 V – für alle Netzspannungen zwischen 110 und 127 V;
  Stellung 230 V – für alle Netzspannungen zwischen 220 und 240 V.



ANSCHLÜSSE

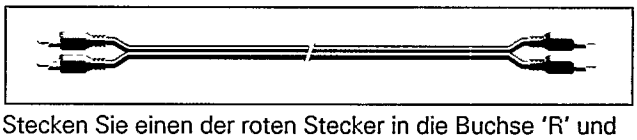


1 DIGITAL OUT
Dieser Ausgang liefert ein digitales Signal und darf daher nur mit einem geeigneten Eingang verbunden werden. Hierzu ist ein Kabel mit einem Cinch-Stecker an jedem Ende zu verwenden



Diese Buchse ***niemals*** an einen nicht-digitalen Eingang eines Verstärkers, z.B. AUX, CD, TAPE, PHONO usw. anschließen!

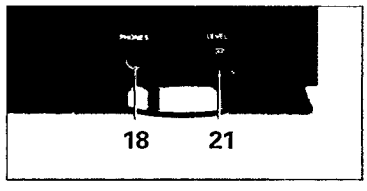
2 ANALOG OUT
Für das Anschlußkabel zum Verstärker.

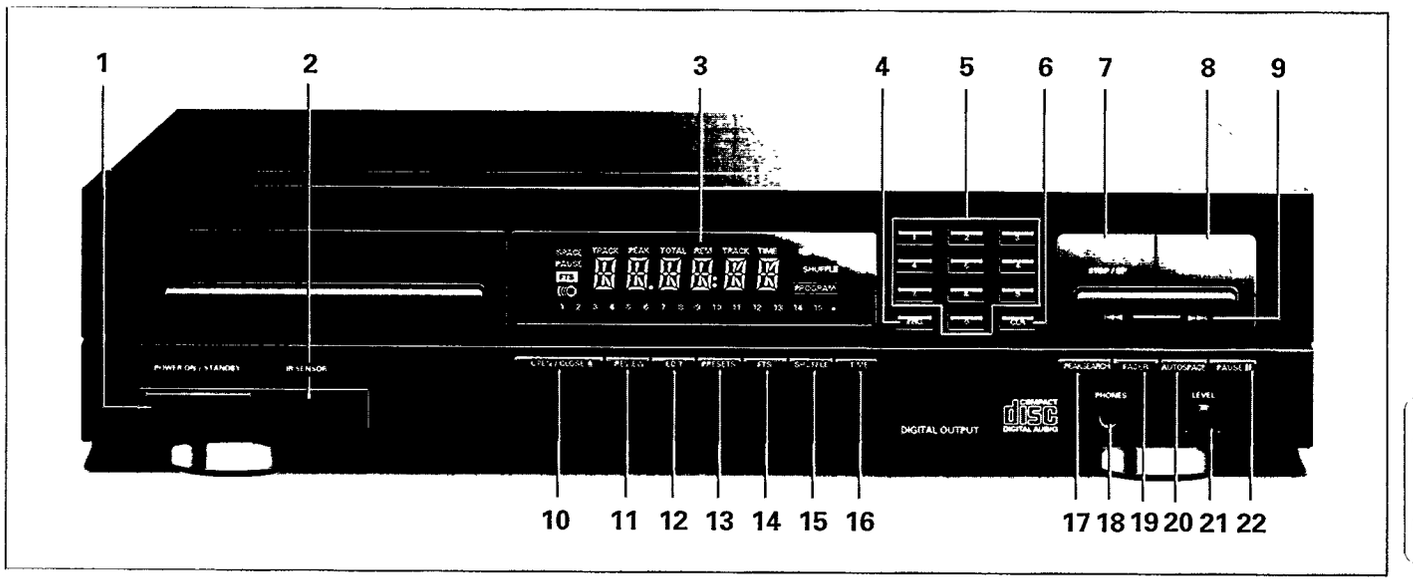


- Stecken Sie einen der roten Stecker in die Buchse 'R' und den anderen Stecker in die Buchse 'L'.
- Die beiden übrigen Stecker mit den entsprechenden Buchsen des CD- oder AUX-Eingangs Ihres Verstärkers verbinden. Es können auch die Anschlüsse TUNER oder TAPE IN verwendet werden, ***auf keinen Fall*** jedoch der PHONO-Eingang!

ANSCHLUß EINES KOPFHÖRER (PHONES)

- Einen Kopfhörer mit 6,3-mm-Stecker an den Ausgang PHONES ***18*** anschließen.
- Die Lautstärke wird mit dem Lautstärkesteller LEVEL ***21*** eingestellt.





VORDERSEITE

1 POWER ON/STANDBY – Zum Ein- und Ausschalten des Spielers.

2 I(nfra) **R**(ed) **SENSOR** – Empfängt die Signale der Fernbedienung.

3 Anzeigefeld – Zeigt die Betriebsart des Spielers an.

4 PRG (program)
- Zum Aufrufen und Abwählen des Speicherfunktion zur Programmspeicherung.
- Zum Speichern eines Programms im FTS-Speicher.

5 Zifferntasten 1-0
- Zur Wahl eines anderen Titels während der Wiedergabe.
- Zur Wahl eines Titels, mit dem die Wiedergabe beginnen soll.
- Zur Wahl von Titeln beim Programmieren.
- Zum Eingeben der Aufnahmedauer bei einer Bandaufnahme.

6 CLR (clear)
- Zum Löschen eines Programms.
- Zum Löschen von Titelnummern aus einem Programm.
- Zum Löschen von FTS-Programmen.

7 STOP/CP
- Zum Beenden der Wiedergabe.
- Zum Löschen eines Programms (CP = Clear Program).

8 PLAY/REPLAY
- Zum Starten der Wiedergabe.
- Zur Rückkehr zum Anfang eines Titels.

9 ⏮ und ⏭
- Zur Wahl eines anderen Titels während der Wiedergabe.
- Zur Wahl eines Titels, mit dem die Wiedergabe beginnen soll.
- Zum rasches Suchen einer bestimmten Passage während der Wiedergabe.
- Zur Wahl der Aufnahmefunktion bei einer Bandaufnahme.
- Zur Wahl der Aufnahmedauer bei einer Bandaufnahme.

10 OPEN/CLOSE – Zum Öffnen und Schließen der CD-Schublade.Die CD-Schublade schließt sich ebenfalls bei leichtem Gegendruck.

11 REVIEW – Zur Kontrolle eines Programms.

12 EDIT – Zum Aktiveren der EDIT-Funktion bei einer Bandaufnahme.

13 PRESETS – Zur Eingabe von persönlichen Vorzugseinstellungen.

14 FTS – Zum Aktivieren des FTS-Speichers (FTS = Favourite Track Selection = Festprogrammierbarer Titel-Speicher).

15 SHUFFLE – Zur Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge.

16 TIME – Zur Wahl der anzuzeigenden Zeitangabe.

17 PEAK SEARCH – Zum Suchen der lautesten Passage (Spitzenpegel) einer CD oder eines Programms bei der Anfertigung einer Bandaufnahme.

18 PHONES – Zum Anschluß eines Kopfhörers.

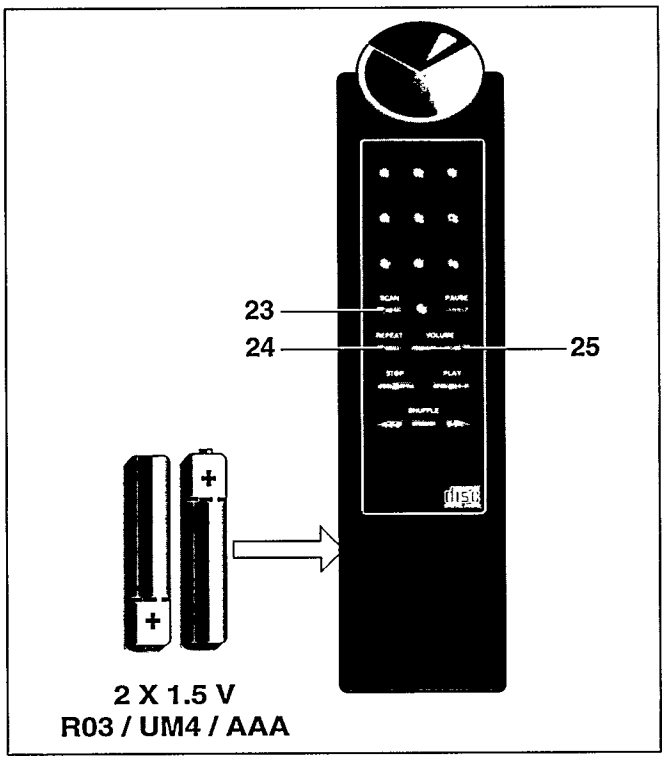
29 FADER – zum 'Ein- und Ausblenden' während der Wiedergabe.

20 AUTO SPACE – Automatisches Einfügen von Pausen zwischen den Titeln.

21 LEVEL – Zum Einstellen der Lautstärke bei Kopfhörerbetrieb.

22 PAUSE – Zum Unterbrechen der Wiedergabe.

FERNBEDIENUNG



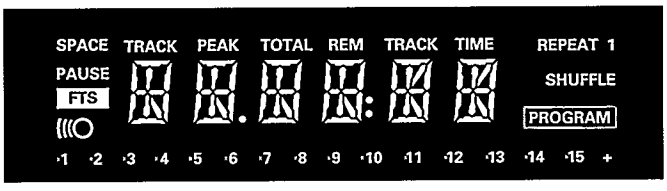
- Die Batterien der Fernbedienung halten etwa ein Jahr; beim Austausch nur Batterien des Typs RO3, UM4 oder AAA verwenden.
- Die Tasten an der Fernbedienung haben die gleiche Funktion wie die entsprechenden am Spieler.
- Zusätsliche Tasten:

23 SCAN – Zum kurzen automatischen Anspielen aller Titel.

24 REPEAT – Zur Wiederholung der Wiedergabe.

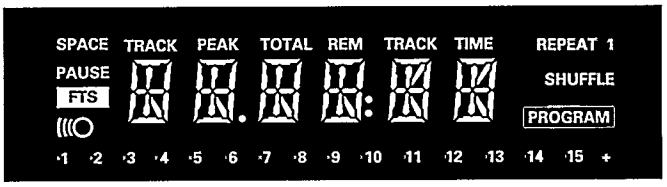
25– VOLUME + – Anpassen der Wiedergabe-Lautstärke, wenn der CD-Spieler über den Ausgang ANALOG OUT oder den Ausgang DIGITAL OUT an einen Verstärker oder eine HiFi-Anlage *ohne* eigene Fernbedienung angeschlossen ist.

ANZEIGEFELD



AUTOSPACE – Leuchtet auf, wenn eine zusätzliche Pause zwischen den Titeln eingefügt wird.
PAUSE – Leuchtet auf, wenn der Abspielvorgang unterbrochen wird.
FTS
- Blinkt nach Drücken der Taste FTS.
- Leuchtet während der Wiedergabe eines FTS-Programms.
- Leuchtet auf, wenn eine CD eingelegt wird, für die ein FTS-Programm gespeichert wurde.

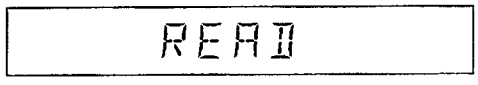
(((O – Leuchtet auf, sobald der CD-Spieler einen Befehl über die Fernbedienung erhält.
TRACK – Zeigt an:
- welcher Titel gespielt wird;
- wieviele Titel die CD oder ein Programm enthält.



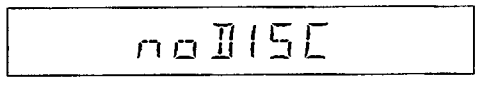
PEAK
- Blinkt, wenn die lauteste Passage (Spitzenpegel) einer CD oder eines Programms gesucht wird.
- Leuchtet auf, wenn die lauteste Passage (Spitzenpegel) gefunden ist.

TRACK TIME – Zeigt die abgelaufene Spieldauer des laufenden Titels an.
REM(aining) **TRACK TIME** – Zeigt die verbleibende Spieldauer des laufenden Titels an.
TOTAL REM(aining) **TIME** – Zeigt die verbleibende Spieldauer der CD oder eines Programms an.
TOTAL TIME – Zeigt die Gesamtspieldauer der CD oder eines Programms an.
REPEAT – Leuchtet, wenn eine CD oder ein Programm wiederholt wird.
REPEAT 1 – Leuchtet, wenn ein Titel wiederholt wird.
SHUFFLE – Leuchtet, wenn die Titel in zufälliger Reihenfolge abgespielt werden.
PROGRAM – Blinkt beim Speichern eines Programms.
Trackzeile 1-15 – Zeigt wieviele Titel die CD enthält.
+ – Leuchtet auf, wenn eine CD mehr als 20 Titel enthält.

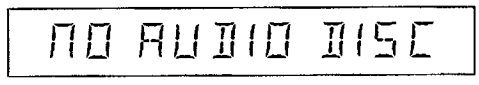
Display Meldungen



- Leuchtet auf, wenn die Inhaltsangabe der CD abgetastet wird.



- Leuchtet auf, wenn sich keine CD im Gerät befindet.



- Leuchtet auf, wenn eine Nicht-Audio-CD (CD-ROM, CD-I oder CDV) eingelegt oder abgespielt wird.

- Leuchtet auf, wenn eine nicht vorhandene Titelnummer gewählt wird.

- Leuchtet auf beim Versuch, eine Funktion zu aktivieren, für die die Wiedergabe erst gestartet werden muß.

- Leuchtet auf beim Versuch, eine Funktion zu aktivieren, für die die Wiedergabe erst gestoppt werden muß.

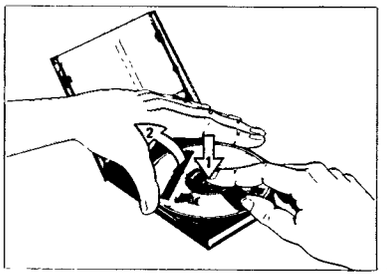
NORMALE WIEDERGABE(PLAY/REPLAY)

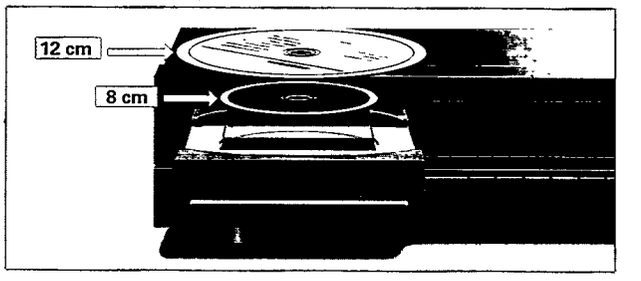
ACHTUNG! *Nur Audio-CDs verwenden, keine CD-ROM, CD-I oder CDV.*

- Zum Einschalten des CD-Spielers POWER ON/STANDBY ***1*** drücken.
- Die CD-Schublade mit OPEN/CLOSE ***10*** öffnen.

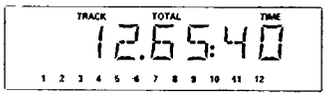
– *OPEN* leuchtet auf.

- Eine CD ***mit der bedruckten Seite nach oben*** in die Schublade einlegen und die Schublade schließen.



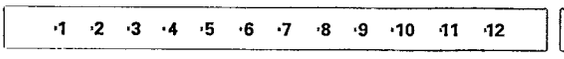


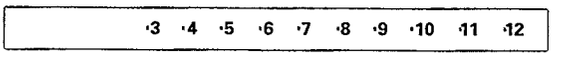
– *CLOSE* leuchtet auf, und anschließend *READING*; im Anzeigefeld erscheint die Anzahl der Titel und die Gesamtspieldauer der CD.



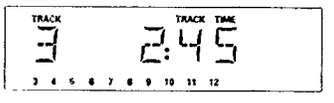
- Zum Starten der Wiedergabe Taste PLAY/REPLAY ***8*** drücken.
  Sie können auch direkt nach dem Einlegen der CD die Taste PLAY/REPLAY drücken; die Schublade wird dann automatisch geschlossen.
  Sie können die Schublade auch schließen durch Srücken gegen die Vorderseite; die Wiedergabe folgt dann automatisch.

– Die Trackzeile zeigt die Anzahl der Titel auf der CD an; sobald ein Titel abgespielt ist, erlischt die entsprechende Nummer.





– Unter TRACK wird die Nummer des laufenden Titels und unter TRACK TIME die bereits abgelaufene Spieldauer des Titels angezeigt.



– Nach dem letzten Titel wird die Wiedergabe gestoppt.

- Zum Ausschalten des CD-Spielers POWER ON/STANDBY ***1*** drücken.

Sie können die Wiedergabe durch Drücken der Taste PAUSE ***22*** unterbrechen; die Angabe PAUSE leuchtet auf. Taste PLAY/REPLAY ***8*** drücken, wenn die Wiedergabe fortgesetzt werden soll; falls *zuerst* die Taste PAUSE und *anschließend* die Taste PLAY/REPLAY gedrückt wird, startet der Titel erneut.
Sie können die Wiedergabe auch wieder starten durch Drücken der Tasten SCAN ***23*** *(Fernbedienung)*, SHUFFLE ***15*** oder der Zifferntasten ***5***.
Wenn Sie *während der Wiedergabe* die Taste PLAY/REPLAY drücken, wird der gerade wiedergegebene Titel erneut gestartet.
Sie können die Wiedergabe durch Drücken der Tasten STOP/CP ***7*** oder OPEN/CLOSE ***10*** beenden.

WÄHLEN EINES ANDEREN TITELS WÄHREND DER WIEDERGABE (1-0)

- Die gewünschte Titelnummer mit Hilfe der Zifferntasten ***5*** eingeben (zweistellige Nummern müssen ***innerhalb von 2 Sekunden*** eingegeben werden).

– Die Wiedergabe wird unterbrochen, und kurz danach startet die Wiedergabe des gewählten Titels.

Sie können den Titel auch mit ▶▶| oder |◀◀ ***9*** wählen *(kürzer als 0,5 Sekunden drücken).*

RASCHES SUCHEN EINER PASSAGE (|◀◀ ▶▶|)

- |◀◀ ***9*** gedrückt halten, um in Richtung Plattenanfang zu suchen.
- ▶▶| ***9*** gedrückt halten, um in Richtung Plattenende zu suchen.

Die Suchgeschwindigkeit hängt davon ab, wie lange die Taste gedrückt gehalten wird:
– die ersten zwei Sekunden langsam (der Ton bleibt hörbar);
– anschließend mit erhöhter Geschwindigkeit (ohne Ton).
Wird das Ende der CD im Suchlauf ▶▶| erreicht, springt die Wiedergabe bei Loslassen der Taste um einige Sekunden zurück.

STARTEN MIT EINEM BESTIMMTEN TITEL (0-9)

- Taste STOP/CP ***7*** drücken.
- Die gewünschte Titelnummer mit Hilfe der Zifferntasten ***5*** eingeben (zweistellige Nummern müssen ***innerhalb von 2 Sekunden*** eingegeben werden).

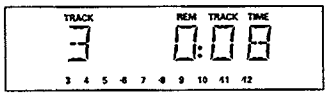
– Die Wiedergabe beginnt beim Titel mit der eingegebenen Nummer.

Sie können den Titel auch mit ▶▶I oder I◀◀ ***9*** wählen *(kürzer als 0,5 Sekunden drücken).*
und anschließend die Taste PLAY/REPLAY ***8*** drücken.

KURZES ANSPIELEN ALLER TITEL AUF DER CD (SCAN)

- Vor oder während der Wiedergabe Taste SCAN ***23*** *(Fernbedienung)* drücken.

– Wenn die Schublade geöffnet ist, wird sie jetzt geschlossen.
– Die Anzeige *SCAN* leuchtet 2 Sekunden lang und alle Titel werden nacheinander jeweils 10 Sekunden lang angespielt.
– Unter REM(aining) TRACK TIME werden die Sekunden in Zehnerschritten abgezählt.



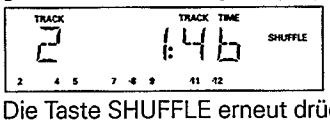
- Erneut Taste SCAN ***23*** oder PLAY/REPLAY ***8*** drücken, wenn ein Titel angespielt wird, den Sie ganz hören möchten.

Andere 'Anspielzeiten' können in der Betriebsart PRESETS eingegeben werden. Siehe dazu 'PERSÖNLICHE VORZUGSEINSTELLUNGEN' auf Seite 34.

WIEDERGABE IN ZUFÄLLIGER REIHENFOLGE (SHUFFLE)

- Vor oder während der Wiedergabe Taste SHUFFLE ***15*** drücken.

– Wenn die Schublade geöffnet ist, wird sie jetzt geschlossen.
– SHUFFLE leuchtet auf; die Titel werden jetzt in zufällig gewählter Reihenfolge abgespielt.



- Die Taste SHUFFLE erneut drücken, um auf normale Wiedergabe zurückzuschalten.

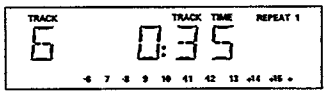
Wird die Taste I◀◀ ***9*** gedrückt, wird ein bereits gespielter Titel gewählt.
Wird die Taste TRACK ▶▶I ***9*** gedrückt, wird ein beliebiger anderer Titel gewählt.
Wird die Taste REPEAT ***24*** *(Fernbedienung) zweimal* gedrückt, wird die Wiedergabe stets in einer anderen Reihenfolge wiederholt, startet jedoch immer mit dem gleichen Titel.

WIEDERHOLUNG DER WIEDERGABE (REPEAT)

Wiederholung eines Titels:

- Vor oder während der Wiedergabe Taste REPEAT ***24*** *(Fernbedienung)* drücken.

– REPEAT 1 leuchtet auf; der Titel wird jetzt ständig wiederholt.

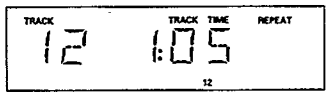


- *Zweimal* Taste REPEAT erneut drücken, um die Wiederholung zu beenden.

Wiederholung der CD:

- Vor oder während der Wiedergabe *zweimal* Taste REPEAT ***24*** *(Fernbedienung)* drücken.

– REPEAT leuchtet auf und die CD wird jetzt ständig wiederholt.

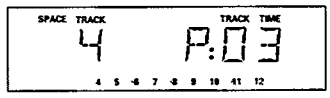


- Taste REPEAT erneut drücken, um die Wiederholung zu beenden.

EINFÜGEN EINER ZUSÄTZLICHEN PAUSE (AUTO SPACE)

- Taste AUTO SPACE ***20*** drücken.

– SPACE leuchtet auf.
– Während der Wiedergabe werden zusätzliche Pausen zwischen den verschiedenen Titeln eingefügt.

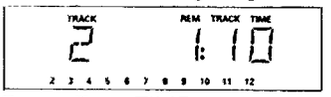


- Erneut Taste AUTO SPACE drücken, um die zusätzlichen Pausen zu entfernen.

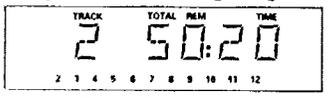
Andere Pausenzeiten können in der Betriebsart PRESETS eingegeben werden. Siehe dazu 'PERSÖNLICHE VORZUGSEINSTELLUNGEN' auf Seite 34.

UMSCHALTEN AUF EINE ANDERE ZEITANZEIGE (TIME)

- Taste TIME ***16*** drücken, wenn die verbleibende Spieldauer des laufenden Titels angezeigt werden soll (REM TRACK TIME).



- Erneut Taste TIME drücken, wenn die verbleibende Spieldauer der gesamten CD angezeigt werden soll (TOTAL REM TIME).



- Erneut Taste TIME drücken, um zur Anzeige der abgelaufenen Spieldauer des laufenden Titels zurückzukehren (TRACK TIME).

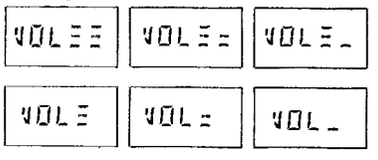
ANPASSEN DER LAUTSTÄRKE (– VOLUME +)

ACHTUNG!

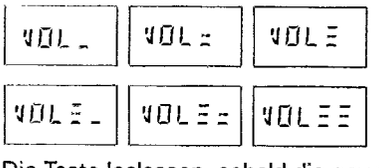
– Die Tasten – VOLUME + ***25*** *(auf der Fernbedienung)* nur benutzen, wenn der CD-Spieler über den Ausgang ANALOG OUT oder den Ausgang DIGITAL OUT an einen Verstärker oder eine HiFi-Anlage *ohne* eigene Fernbedienung angeschlossen ist.

– Die mit den Tasten – VOLUME + gewählte Einstellung wird gelöscht, wenn der Spieler ausgeschaltet wird.

- Taste – VOLUME ***25*** gedrückt halten.
– Die Anzeige *VOLUME* leuchtet auf.
– Das Ausgangssignal des CD-Spielers wird jetzt schrittweise verringert; die Schritte werden im Anzeigefeld angezeigt.



- Die Taste loslassen, sobald die gewünschte Lautstärke erreicht ist.
- Taste VOLUME + ***25*** gedrückt halten.
– Die Anzeige *VOLUME* leuchtet auf.
– Das Ausgangssignal nimmt jetzt in den gleichen Schritten bis zur maximalen Lautstärke zu; die Schritte werden im Anzeigefeld angezeigt.



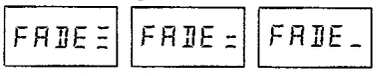
- Die Taste loslassen, sobald die gewünschte Lautstärke erreicht ist.

EINSTELLEN DER 'EIN- UND AUSBLENDZEIT' (FADER)

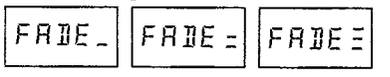
HINWEIS!

Die FADER-Funktion kann benutzt werden, wenn der CD-Spieler über den Ausgang ANALOG OUT oder den Ausgang DIGITAL OUT mit dem Verstärker oder HiFi-System verbunden ist.

- Während der Wiedergabe Taste FADER ***19*** drücken.
– Die Lautstärke nimmt jetzt allmählich ab (FADE OUT = 'Ausblendung'); anschließend schaltet das Gerät auf PAUSE.



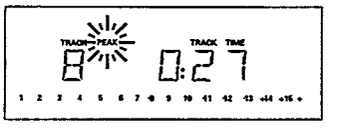
- Erneut Taste FADER drücken.
– Die Wiedergabe wird fortgesetzt und die Lautstärke steigt auf den ursprünglich eingestellten Pegel an (FADE IN = 'Einblendung').



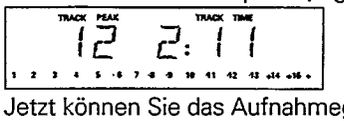
Andere 'Ein- und Ausblendzeiten' können in der Betriebsart PRESETS eingegeben werden. Siehe dazu 'PERSÖNLICHE VORZUGSEINSTELLUNGEN' auf Seite 34.

SUCHEN DER LAUTESTEN PASSAGE (PEAK SEARCH)

- Taste PEAK SEARCH ***17*** drücken (in Stellung STOP).
– PEAK fängt an zu blinken und die CD oder das Programm wird jetzt nach der lautesten Passage (dem Spitzenpegel) abgesucht.



– Im Anzeigefeld werden die Nummer des gerade abgesuchten Titels und seine abgelaufene Spieldauer angegeben.
– Wenn die lauteste Passage gefunden ist, wird sie ständig wiederholt (von 2 Sekunden vor dem Spitzenpegel bis 2 Sekunden nach dem Spitzenpegel).



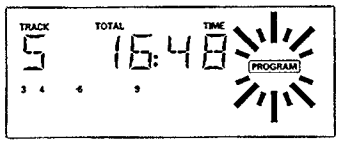
- Jetzt können Sie das Aufnahmegerät entsprechend einstellen.
- Die Suche kann durch Drücken der Taste STOP/CP ***7*** oder OPEN/CLOSE ***10*** gestoppt werden; wenn die Taste PLAY/REPLAY ***8*** gedrückt wird, wird die CD oder das Programm von Anfang an wiedergegeben.

Deutsch

FESTLEGEN EINES PROGRAMMS (PRG and 1-0)

Für jede CD können bis zu 30 Titel in beliebiger Reihenfolge in einem Programm gespeichert werden.
Beim Versuch mehr als 30 Titel einzugeben. leuchtet *FULL* auf.

- Taste PRG(program) ***4*** drücken (in Stellung STOP), um die Speicherfunktion aufzurufen.
- *PROGR* leuchtet auf und PROGRAM fängt an zu blinken.
- Die gewünschten Titelnummern mit Hilfe der Zifferntasten ***5*** eingeben; jede eingegebene Nummer, wird direkt im Programm gespeichert.
- Sobald eine Nummer eingegeben (= gespeichert) wird, erscheinen unter TRACK und TOTAL TIME die Anzahl der Titel und die Spieldauer des Programms.

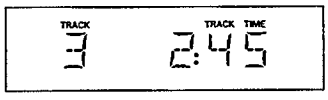


- Die Ziffernanzeige gibt an, welche Titel programmiert wurden.
- Taste PRG(program) drücken, um die Programm-Betriebs-art zu verlassen.
- Taste PLAY/REPLAY ***8*** drücken zum abspielen des Programms.

USE 0-9 leuchtet auf wenn Sie während des Programmierens die Taste ⏮ oder ⏭ ***9*** drücken.

KONTROLLIEREN DES PROGRAMMS (REVIEW)

- Vor, während oder nach der Wiedergabe Taste REVIEW ***11*** drücken.
- *REVIEW* leuchtet auf; alle Nummern erscheinen in der programmierten Reihenfolge unter TRACK.
- Unter TRACK TIME erscheint die Spieldauer jedes Titels.



Falls *NO PROGRAM* aufleuchtet, wurde noch kein Titel gespeichert.
Mit Taste REVIEW können Sie selbst schnell die einzelnen 'Informationsblöcke' aufrufen.

ABSPIELEN DES PROGRAMMS (PLAY/REPLAY)

- Taste PLAY/REPLAY ***8*** drücken.
- Die Wiedergabe startet mit dem ersten Titel des Programms.

Die Tasten EDIT ***12***, PRG ***4***, CLR ***6***, PRESETS ***13***, PEAK SEARCH ***17*** und FTS ***14*** können während der Wiedergabe eines Programms *nicht* benutzt werden.
Das Suchen einer bestimmten Passage ist nur innerhalb des gerade laufenden Titels möglich.

LÖSCHEN EINES PROGRAMMS (STOP/CP, CLR oder OPEN/CLOSE)

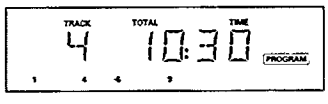
Während der Wiedergabe:
- Taste OPEN/CLOSE ***10*** oder STOP/CP ***7*** drücken *(zweimal)*.

In Stellung STOP:
- Taste OPEN/CLOSE ***10***, CLR ***6*** oder STOP/CP ***7*** drücken.

- Das Programm ist jetzt gelöscht.

LÖSCHEN EINES TITELS AUS DEM PROGRAMM (CLR)

- Vor oder nach der Wiedergabe (STOP-Modus) Taste REVIEW ***11*** drücken.
- *REVIEW* leuchtet auf; alle Nummern erscheinen in der programmierten Reihenfolge unter TRACK.
- Taste CLR ***6*** drücken, sobald die Nummer des zu löschenden Titels erscheint.
- Die Nummer verschwindet aus der Trackzeile und der Titel wurde gelöscht.
- Im Anzeigefeld erscheinen die Anzahl der verbleibenden Titel und die restliche Programmzeit.

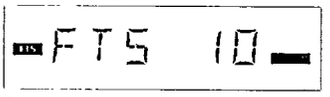


Falls *NO PROGRAM* aufleuchtet, wurde noch kein Titel gespeichert.

Ein Programm läßt sich auch im festprogrammierbaren Titel-Speicher des CD-Spielers unterbringen. Die bevorzugten Titel einer CD können dadurch jederzeit aufgerufen und wiedergegeben werden. Das FTS-Programm bleibt auch dann im festprogrammierbaren Titel-Speicher erhalten, wenn die gesamte CD gespielt oder ein anderes, nicht fest gespeichertes Programm daraus zusammengestellt wird.
Die Anzahl der CDs, die im FTS-Speicher programmierbar ist, hängt von der Anzahl der zu programmierenden Titel ab.

SPEICHERN EINES FTS-PROGRAMMS (FTS and PRG)

- Taste FTS ***14*** drücken.
- – [FTS] fängt an zu blinken und *FTS PROGRAM-PLAY-SHUFFLE-CANCEL* erscheint im Anzeigefeld.
- Taste PROG(ram) drücken, um die Speicherfunktion aufzurufen.
- Das gewünschte Programm wie in Abschnitt 'PROGRAMMIEREN' beschrieben zusammenstellen.
- Erneut Taste PRG(program) ***4*** drücken.
- – Die Anzeige *FTS* und die Programmnummer leuchten auf.



- – Die Auswahl bevorzugter Titel ist jetzt zusammen mit der Programmnummer in FTS gespeichert.

ACHTUNG!

- – Sie können außerdem *zuerst* ein Programm zusammenstellen und dieses anschließend im FTS-Speicher ablegen, indem Sie die Taste FTS ***14*** und anschließend die Taste PRG(program) ***14*** drücken.
- – Wenn sich bereits ein FTS-Programm einer CD im Speicher befindet, wird dieses automatisch gelöscht und durch das neue Programm ersetzt.
- – Wenn die Anzeige *MEMORY FULL* erscheint, ist der FTS-Speicher voll: Sie müssen jetzt ein (oder mehrere) alte(s) FTS-Programm(e) löschen, wenn Sie ein neues Programm eingeben möchten.

ABSPIELEN EINES FTS-PROGRAMMS (FTS und PLAY/REPLAY)

- FTS ***14*** drücken.
- – [FTS] fängt an zu blinken und *FTS PROGRAM-PLAY-SHUFFLE-CANCEL* erscheint im Anzeigefeld.
- Taste PLAY/REPLAY ***8*** drücken.
- – Das gewählte FTS-Programm wird abgespielt.
- Taste STOP/CP ***7*** zweimal drücken, um auf normale Wiedergabe der CD zurückzuschalten.

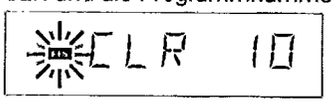
Wenn *NO FTS PROGRAM* erscheint, wurde kein FTS-Programm festgelegt.
Die Tasten PRG ***4***, CLR ***6*** und FTS ***14*** können während der Wiedergabe von FTS-Programmen *nicht* benutzt werden.
Das Suchen einer Passage ist nur innerhalb des laufenden Titels möglich.

LÖSCHEN EINES FTS-PROGRAMMS (FTS und CLR)

- FTS ***14*** drücken.
- – [FTS] fängt an zu blinken und *FTS PROGRAM-PLAY-SHUFFLE-CANCEL* erscheint im Anzeigefeld.
- Taste CLR ***6*** drücken.
- – *CLR 000* leuchtet auf.
- Die Nummer des zu löschenden Programms mit ▶▶I oder I◀◀ ***9*** wählen.
- Erneut Taste CANCEL drücken.
- – *FTS CANCELLED* leuchtet auf.
- – Das entsprechende Programm wurde jetzt gelöscht.

Wenn die Programmnummer nicht bekannt ist:

- Die CD einlegen und die Schublade schließen.
- FTS ***14*** drücken.
- – [FTS] fängt an zu blinken und *FTS PROGRAM-PLAY-SHUFFLE-CANCEL* erscheint im Anzeigefeld.
- Taste CLR ***6*** drücken.
- – *CLR* und die Programmnummer leuchten auf.

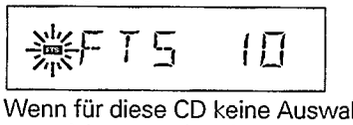


- Erneut Taste CLR ***6*** drücken.
- – *FTS CANCELLED* leuchtet auf.
- – Das entsprechende Programm ist wurde gelöscht.

Wenn *NO FTS PROGRAM* erscheint, wurde kein FTS-Programm eingegeben.

LÖSCHEN DES GESAMTEN FTS-SPEICHERS (FTS und CLR)

- FTS ***14*** drücken.
- – [FTS] fängt an zu blinken und *FTS PROGRAm-PLAy-SHUFFLE-CAnCEL* erscheint im Anzeigefeld.
- Taste CLR ***6*** drücken.
- – Im Anzeigefeld erscheint die FTS-Programmnummer der eingelegten CD.



Wenn für diese CD keine Auswahl bevorzugter Titel gespeichert wurde oder wenn die Schublade leer ist, erscheint im Anzeigefeld die Nummer 1

- ▶▶I oder I◀◀ ***9*** drücken, bis *CLEAR ALL* erscheint.
- Erneut Taste CLR ***6*** drücken.
- – *CANCEL* leuchtet auf.
- – Sobald *ALL FTS CANCELLED* erscheint, ist die ganze FTS-Speicher gelöscht.

Wenn *NO FTS PROGRAM* erscheint, wurde kein FTS-Programm eingegeben.
FTS ACTIVE leuchtet auf, wenn während des Löschens eine 'falsche' Taste gedrückt wird.

Deutsch

In der Betriebsart PRESETS können Sie für einigen Funktionen ihre eigenen Einstellungen im Gerät speichern. Die Einstellungen bleiben auch dann gespeichert, wenn der CD-Spieler ausgeschaltet wird.
PRESETS ACTIVE leuchtet auf, wenn während der Eingabe eine 'falsche' Taste gedrückt wird.

AUFRUFEN DER PRESETS-SPEICHERFUNKTION (PRESETS)

- Taste PRESETS ***13*** drücken.
– *PRESETS FADER-SPACE-SCAN-PLAY* erscheint im Anzeigefeld.
- Sie können folgende Funktionen in beliebiger Reihenfolge einstellen:

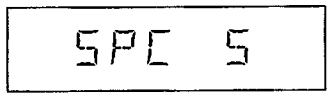
'EIN- UND AUSBLENDZEIT (FADER)

- Taste FADER ***19*** drücken.
– *FADE* leuchtet auf und die eingegebene 'Ein- und Ausblendzeit' erscheinen im Display.

- Die gewünschte Zeit wählen mit ▶▶| oder |◀◀ ***9***; zwischen 2 und 10 Sekunden.
– Die 'Ein- und Ausblendzeit' ist jetzt eingestellt.
- Die nächste Funktion wählen oder Taste STOP/CP ***7*** oder PRESETS ***13*** drücken, um auf STOP zurückzuschalten.

ZUSATZPAUSE (AUTO SPACE)

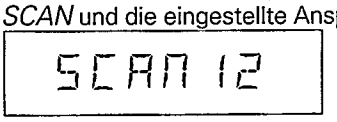
- Taste AUTO SPACE ***20*** drücken.
– *SPC* und die eingestellte Zeit leuchten auf.



- Die gewünschte Zeit wählen mit ▶▶| oder |◀◀ ***9***; zwischen 0 und 9 Sekunden.
– Die 'Zusatzpause' ist jetzt eingestellt.
- Die nächste Funktion wählen oder Taste STOP/CP ***7*** oder PRESETS ***13*** drücken, um auf STOP zurückzuschalten.

ANSPIELZEIT (SCAN)

- Taste SCAN ***23*** drücken *(Fernbedienung)*.
– *SCAN* und die eingestellte Anspielzeit leuchten auf.

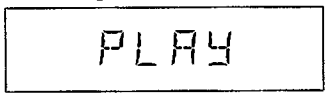


- Die gewünschte Zeit wählen mit ▶▶| oder |◀◀ ***9***; zwischen 10 und 19 Sekunden.
– Die Anspielzeit ist jetzt eingestellt.
- Die nächste Funktion wählen oder Taste STOP/CP ***7*** oder PRESETS ***13*** drücken, um auf STOP zurückzuschalten.

WIEDERGABE-BETRIEB (PLAY/REPLAY)

Je nach der gewählten Wiedergabeart beginnt, nachdem der CD-Spieler eingeschaltet oder die CD-Schublade mit der Hand geschlossen wurde, automatisch die Wiedergabe:
– der gesamten CD (PLAY);
– der Titel der CD in zufälliger Reihenfolge (SHUF);
– des FTS-Programms der CD (FTS P);
– des FTS-Programms der CD in zufälliger Reihenfolge (FTS S);
Ist STOP gewählt, müssen Sie die Wiedergabe selber mit PLAY/REPLAY ***8***, SHUFFLE ***15*** oder SCAN ***23*** *(Fernbedienung)* starten.

- Taste PLAY/REPLAY ***8*** drücken.
– Im Anzeigefeld erscheint die zuletzt gewählte Wiedergabeart.



- Die gewünschte Wiedergabeart wählen mit ▶▶| oder |◀◀ ***9***;
PLAY, SHUF(fle), FTS P(lay) oder FTS S(huffle).
– Die Wiedergabe-Betrieb ist jetzt eingestellt.
- Die nächste Funktion wählen oder Taste STOP/CP ***7*** oder PRESETS ***13*** drücken, um auf STOP zurückzuschalten.

Die EDIT-Funktion hat zwei Aufnahme-Betriebsarten, mit denen die Aufnahmedauer der Cassette im Spieler gespeichert werden kann.

EDIT NORMAL – Der CD-Spieler bestimmt, welche Titel auf jede Bandseite passen und stoppt nach dem letzten Titel. Die Titel werden in der Reihenfolge aufgezeichnet, in der sie auf der CD stehen.

EDIT OPTIMAL – Der CD-Spieler berechnet jetzt die Kombination der Stücke, durch die die verfügbare Bandlänge optimal ausgenutzt wird.

ACHTUNG!

- Die EDIT-Funktion kann bei CDs mit mehr als 30 Titeln ***nicht*** benutzt werden.
- Die Tasten – VOLUME + *(auf der Fernbedienung)* dürfen während der Aufnahme ***nicht*** benutzt werden, da sie die Signalstärke des Spielers beeinflussen.

AUFNAHME MIT DER EDIT-FUNKTION

- Falls gewünscht, kann *zuerst* die lauteste Passage der CD oder des Programms gesucht und das Aufnahmegerät entsprechend eingestellt werden. Dies kann auch *nach* der Wahl der Aufnahme-Betriebsart und der Aufnahmedauer erfolgen. Siehe hierfür 'SUCHEN DER LAUTESTEN PASSAGE (PEAK SEARCH)' auf Seite 31.
- Im STOP-Betrieb die Taste EDIT ***12*** drücken, um die EDIT-Funktion zu aktivieren.

– Im Anzeigefeld erscheint die Angabe *NORMAL* (Standardeinstellung).

- Falls gewünscht, kann eine zusätsliche Pause eingefügt werden zwischen den verschiedenen Titeln durch drücken der Taste AUTO SPACE ***20***.

– SPACE leuchtet dann auf.

- Mit den Tasten I◄◄ ►►I ***9*** kann jetzt OPT(imal), CANCEL oder wieder NORMAL gewählt werden.

– Im Anzeigefeld erscheint die Angabe *OPT(imal), CANCEL,* oder wieder *NORMAL.*

- Die Taste EDIT ***12*** drücken, um die gewünschte Aufnahme-Betriebsart zu speichern (NORMAL oder OPTIMAL). Wenn CANCEL gewählt wird, wird die EDIT-Funktion aufgehoben und der CD-Spieler schaltet auf STOP-Betrieb zurück.

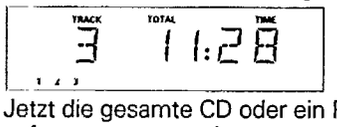
– Sobald die Aufnahme-Betriebsart gespeichert ist, erscheint im Anzeigefeld die Angabe *C90* (Standardeinstellung).

- Mit den Tasten I◄◄ ►►I ***9*** kann jetzt die gewünschte Aufnahmedauer gewählt werden:
  C100, C105, C120, C30, C45, C60, C75 oder *C90.*
  Andere Aufnahmezeiten können mit den Zifferntasten ***5*** eingegeben werden; in der Betriebsart EDIT NORMAL muß die Aufnahmedauer mindestens der Spieldauer des ersten Titels der CD oder des Programms entsprechen.
  In der Betriebsart EDIT OPT(imal) muß die Aufnahmedauer mindestens der Spieldauer des kürzesten Stücks der CD oder des Programms entsprechen.
  Die Angabe *WRONG TIME* leuchtet auf, wenn eine 'falsche' Zeit gewählt wurde.
- Die Taste EDIT ***12*** drücken, um die gewünschte Aufnahmedauer zu speichern.

– Der CD-Spieler schaltet jetzt auf den STOP-Betrieb zurück.

– DieTrackzeil gibt an, welche Titel auf Seite A der Cassette passen.

– Die Anzahl der Titel und ihre Spieldauer werden unter TRACK und TOTAL TIME angezeigt.



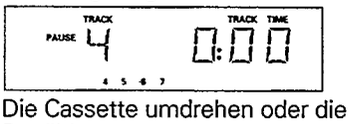
- Jetzt die gesamte CD oder ein Programm dieser CD aufgenommen werden.
- Die Taste PLAY/REPLAY ***8*** drücken.

– Die Titel für Seite A der Cassette werden nacheinander wiedergegeben.

– Wenn AUTO SPACE gewählt wurde, wird Nach jedem Titel eine zusätzliche Pause von 4 Sekunden (oder die in der Betriebsart PRESETS eingegebene Pause) eingefügt.

– Nach dem letzten Titel, der auf Seite A der Cassette paßt, schaltet der CD-Spieler auf PAUSE-Betrieb; die Angabe PAUSE leuchtet auf.

– DieTrackzeile gibt an, welche Titel auf Seite B der Cassette passen.
  Unter TRACK wird die Nummer des ersten aufzunehmenden Titels angezeigt.



- Die Cassette umdrehen oder die Bandlaufrichtung für Seite B wählen.
- Die Taste PLAY/REPLAY ***8*** drücken.

– Die verbleibenden Titel werden jetzt abgespielt.

– Nach dem letzten Titel stoppt die Wiedergabe; die Angabe; *EDIT CANCELLED* leuchtet auf.

NOTE!

– Sobald Taste PLAY/REPLAY ***8*** gedrückt wird, werden die anderen Funktionen des Spielers vorübergehend ausgeschaltet, damit die Aufnahme nicht gestört werden kann. *EDIT ACTIVE* leuchtet auf, wenn während der Aufnahme eine andere Taste gedrückt wird.

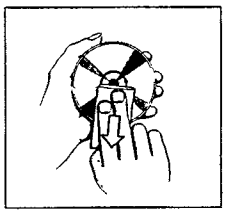
– Durch Drücken der Taste STOP/CP ***7*** oder OPEN/CLOSE ***10*** wird die EDIT-Funktion ausgeschaltet; *EDIT CANCELLED* leuchtet dann auf.

– Die Angabe *EDIT NOT POSSIBLE* leuchtet auf, wenn versucht wird, eine CD mit mehr als 30 Titeln aufzunehmen.

WARTUNG

Die CDs

- Niemals die bedruckte Seite einer CD beschriften!
- Keine Etiketten auf die CD kleben!
- Die glänzende Seite der CD sauber halten. Die CD mit einem weichen, nicht fasernden Tuch die Platte geradlinig von der Mitte aus zum Rand hin sauberwischen.



- Zum Reinigen der CDs kein Pflegemittel für Schallplatten verwenden!
- Niemals fettlösende oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden!

Der Spieler

- Das Gehäuse mit einem feuchten Lederlappen reinigen.
- Keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Spiritus oder Ammoniak enthalten, und keine Scheuermittel benutzen.

Deutsch

RECYCLING

Bitte informieren Sie sich darüber, wie Sie Verpackungsmaterialien, leere Batterien und alte Geräte entsprechend der örtlichen Bestimmungen entsorgen können.

1. Überflüssiges Verpackungsmaterial wurde vermieden. Wir haben unser möglichstes getan, damit die Verpackung leicht in drei Monomaterialien aufteilbar ist:
   - Wellpappe (Schachtel)
   - expandierbares Polystyrol - Styropor © (Puffer)
   - Polyäthylen (Taschen, Schaumstoffolien)
2. Ihr Gerät besteht aus Materialien, die von darauf spezialisierten Betrieben wiederverwertet werden können.
3. Werfen Sie keine Batterien in den Hausmüll.

TECHNISCHE DATEN (typisch)

Frequenzumfang: ..... 2 Hz - 20 kHz
Amplitudenlinearität: ..... 0,03 dB (20 Hz - 20 kHz)
Phasenlinearität: ..... 1° (20 Hz - 20 kHz)
Dynamikumfang: ..... 95 dB (1kHz)
Störabstand: ..... 105 dB (1kHz)
Kanaltrennung: ..... 105 dB (1kHz)
Klirrfaktor: 0,002% (1kHz)
Digital/Analog Umsetzung: ..... Bitstream Umsetzung
Audio-Ausgangssignal: ..... 2 V_{eff}
Kopfhörer-Impedanz: ..... 30 -600 Ohm

Stromversorgung

Netzspannung und -frequenz: siehe Typenschild an der Rückseite des Spielers.
Leistungsaufnahme: ..... ca. 10 W
Sicherheitsanforderungen: ..... entspricht IEC 65

Gehäuse

Material: ..... Metall und Polystyrol, mit Zierteilen
Abmessungen (B x H x T): ..... 435 x 106 x 300 mm
Gewicht: ..... ca. 4 kg

Änderungen vorbehalten

Dieses Gerät entspricht den Funkentstörvorschriften der Europäischen Gemeinschaft.

Hiermit wird bescheinigt, daß dieses Gerät in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Amtsblattverfügung 1046/1984 funkentstört ist. Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

FEHLERSUCHE

Bevor Sie den Spieler bei eventuellen Störungen zur Reparatur bringen, die folgenden Punkte überprüfen.
Tritt die Störung weiterhin auf, versuchen Sie durch ***Aus- und Einschalten des Spielers*** die Störung zu beseitigen. Läßt sich die Storung dadurch nicht beheben, wenden Sie sich an Ihren Händler
Versuchen Sie keinesfalls, das Gerät selbst zu reparieren, da dies den Verlust der Garantieansprüche zur Folge hat!

SYMPTOM	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
– CD-Wiedergabe startet nicht bzw. Unterbrechung der Wiedergabe.	– Die CD wurde mit der bedruckten Seite nach unten in die Schublade gelegt. – In der Schublade befindet sich keine CD. – Die CD ist verschmutzt oderstark zerkratzt. – Feuchtigkeit hat sich auf die Linse gelegt.	• Die CD mit der bedruckten Seite nach oben einlegen. • Eine CD mit der bedruckten Seite nach oben einlegen. • Die CD mit einem weichen, fusselfreien Tuch reinigen. • CD-Spieler einige Zeit in warmer Umgebung stehen lassen, bis die Feuchtigkeit verdampft ist.
– Ton setzt kurz aus (an der gleichen Stelle)	– Die CD ist verschmutzt.	• Die CD mit einem weichen, fusselfreien Tuch reinigen.
– Es werden Titel auf der CD übersprungen.	– Die CD ist verschmutzt oder stark zerkratzt.	• Die CD austauschen oder reinigen.
– Die Wiedergabe startet nicht mit dem ersten Titel.	– PRG (programme) oder SHUFFLE ist aktiviert.	• SHUFFLE ausschalten oder das Programm löschen.
– Kein Ton oder schlechte Tonqualität.	– Lockere oder falsche Verbindungen. – Starke magnetische Felder in der Nähe des CD-Spielers.	• Verbindungen überprüfen. • Standort oder Verkabelung ändern.
– Die Lautstärke ist zu gering.	– Die Lautstärke wurde mit den Tasten – VOLUME + auf der Fernbedienung zu niedrig eingestellt.	• Die Lautstärke richtig einstellen.
– Kein Ton oder schlechter Ton auf dem Kopfhörer.	– LEVEL-Einsteller auf '–' gestellt. – Kopfhörer-Stecker verschmutzt.	• LEVEL-Einsteller richtig einstellen. • Stecker reinigen.
– Fernbedienung funktioniert nicht.	– Batterien sind verbraucht.	• Batterien erneuern.
– Die Befehle der Fernbedienung werden nicht einwandfrei empfangen.	– Die Entfernung zwischen Fernbedienung und Gerät beträgt mehr als 10 m.	• Fernbedienungsempfänger EM2200/2201 benutzen. • Entfernung zwischen Fernbedienung und CD-Spieler verringern.

(AUS) Australia

Guarantee and Service valid for Australia

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product carries the following warranties:
- C-series HiFi-systems 12 months.
- Compact Disc Players: 12 months.
- Home Audio Systems: 6 months.
- Clock radios, portable radios, cassette recorders, cassette players and radio recorders: 90 days.

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Note: Please retain your purchase docket to assist prompt service.

Conditions of this warranty

1. All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser.
2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions.

Philips Consumer Products Division,
Technology Park
Figtree Drive, Australia Centre
Homebush 2140,
New South Wales

New Zealand (NZ)

Guarantee and Service for New Zealand

Thank-you for purchasing this quality Philips product.. Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Conditions

1. The product must have been purchased in New Zealand. As proof of purchase, retain the original purchase docket.
2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer.
3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician.
4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim.
5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

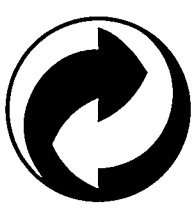
This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips.

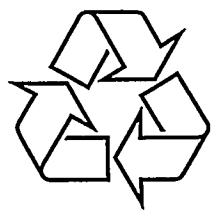
How to claim

Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product.
However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact

The Guarantee Controller
Philips New Zealand Ltd.
✉ P.O. Box 41.021
Auckland
☎ (09) 84 94 160
fax ☎ (09) 84 97 858

CD 750





3104 115 2119 2

Printed in Slovenia

TC text/RR0194/1